

ΕΘΝΙΚΟ ΚΑΙ ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΚΟ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΑΘΗΝΩΝ
ΦΙΛΟΣΟΦΙΚΗ ΣΧΟΛΗ
ΤΜΗΜΑ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥΠΟΛΗ
ΑΝΩ ΙΛΙΣΙΑ - 157 84 ΑΘΗΝΑ



NATIONAL AND KAPODISTRIAN
UNIVERSITY OF ATHENS
SCHOOL OF PHILOSOPHY
FACULTY OF PHILOLOGY
PANEPISTIMIOPOLI
ANO ILISIA - 157 84 ATHENS

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Την Παρασκευή, 22 Μαΐου 2015, ώρα 12.00 το μεσημέρι
στο Σπουδαστήριο Κλασικής Φιλολογίας (745),
θα γίνει στο πλαίσιο των «Επιστημονικών Συναντήσεων»
του Τομέα Κλασικής Φιλολογίας η ομιλία
του Καθηγητή Jerker Blomqvist
(University of Lund)

με θέμα:

“Byzantine Greek on Maltese soil: evidence from *Tristia ex Melitogaudio*”

Σας προσκαλούμε να παραστείτε.

Ο διευθυντής του Τομέα Κλασικής Φιλολογίας

Νικόλαος Γεωργαντζόγλου

Συντονιστές:

Γραμματική Κάρλα
gkarla@phil.uoa.gr
210-7277620

Ανδρέας Μιχαλόπουλος
amichalop@phil.uoa.gr
210-7277618

Abstract

Greek is one of the languages that has been used in Malta during long periods of its history. One piece of evidence for Greek on Maltese soil is the twelfth-century poem edited by three Maltese scholars under the title *Tristia ex Melitogaudo*.^{*} This study aims at identifying some of the linguistic and stylistic elements that make up the language of that poem. There are mainly three ingredients: (i) classical Greek, including archaizing poetical elements, inherited from antiquity, (ii) late-antiquity and Byzantine literary language and (iii) contemporary, twelfth-century vernacular. In a literary text like the *Tristia* the inherited elements dominate; the language is characterized by continuity rather than innovation.

^{*} Joseph Busuttil, Stanley Fiorini & Horatio C.R. Vella, *Tristia ex Melitogaudo. Lament in Greek Verse of a XIIth-century Exile on Gozo*, Malta 2010.